

2023
부산모카
플랫폼
재료 모으기

2023
BusanMoCA Platform
Ingredients Mining

부산현대미술관 전시실 1
Busan Museum of
Contemporary Art Gallery 1

2023.8.5.—
2024.1.7.

부 산 2023 모
BusanMoCA 카 2023
Platform BusanMoCA
Ingredients 플랫폼 Platform 재료
Mining 플랫폼 Ingredients
모 으 Mining
기

2023 부산모카 플랫폼: 재료 모으기

《2023 부산모카 플랫폼: 재료 모으기》는 부산현대미술관이 올해부터 연례전으로 실시하는 프로그램으로, 지구적 대전환기에 다가올 미래사회로 이어지는 환경과 생태계에 대한 끊임없는 사회적 고민과 성찰을 발로(發露, manifestation)하여 공유하기 위한 전시이다. 시민사회 공공재로서 ‘미술관’의 기능과 역할에 관한 끊임없는 고민은 을속도 소재의 태생적·근원적 이유이자 존재적 가치에 관한 질문으로 이어지고, 서로 다른 분야의 창작자와 연구자, 기술자 등 융합되고 확장하는 진화된 협업의 과정을 거쳐, 우리와 자연의 ‘새로운 합의’를 위한 긴 여정의 시작으로 연결된다.

‘재료 모으기(Ingredients Mining)’는 연구 개발을 근간으로 하는 전시, 워크숍, 강연, 세미나 등 다학제간의 생동적 실험(Living Experiment)을 통해, 기존의 메뉴얼화된 형식과 틀에서 벗어난 경계의 만남과 확장에 주목하고, 미술에 대한 새로운 가능성 탐구와 혁신을 제안하는 새로운 모험이다. 그리고 지구 환경과 생태계에 대한 근원적 존경과 겸손의 마음으로 진일보된 공존(共存, coexistence)과 공생(共生, symbiosis)에 도달하는 헌신의 과정을 만들고자 하는 의지의 표명이기도 하다. 공공데이터, 소셜분석, 환경연구 등 다양한 사회 공공재로서의 재료(분석 데이터와 정보)와 산물(사회 시스템과 인프라)을 다학제적 수집과 해체, 융합의 과정을 통해 해석하는 일은 학문 및 예술의 범주를 넘어서는 미래 환경을 위한 미시·거시적 ‘유산’의 생산과 사회적 공유의 장을 마련하는 일이며, 생태적 융합 환경의 대전환에 대응하고 미래사회를 준비하는 지역 특화 미술관의 진화된 미학적 시도인 동시에 사회 영역 및 역할의 확장에 대한 가능성이기도 하다.

전시는 부산현대미술관 1전시실(1층)과 로비(1층), 강의실(2층)에서 펼쳐진다. ‘자연과 생태’라는 주제로 다학제간 협업의 그룹 공모를 통해 최종 선발된 세 개 팀의 연구 및 전시자료와 창·제작물 총 30여 점을 선보이며, 특별 초청 강연, 인터뷰 스크리닝, 체험 전시, 워크숍, 디제잉 퍼포먼스 등 다양한 전시 연계형 프로그램도 함께 운영한다.

2023 BusanMoCA Platform: Ingredients Mining

Beginning this year, *2023 BusanMoCA Platform: Ingredients Mining* is to be an annual program held by Busan Museum of Contemporary Art with the aim of exploring, manifesting, and disseminating ongoing social concerns and reflections on ecosystems and the environment, as we enter a period of global transition in which the future of society will be determined. Continually questioning the functions and roles of the “museum” as a public good, stemming from the inherent significance of the museum location on Eulsuk Island, and through an evolving process of collaborative work, integrating and expanding upon the varying fields of our creators, researchers, and technicians, the program represents the beginning of a long journey towards a “new agreement” between ourselves and nature.

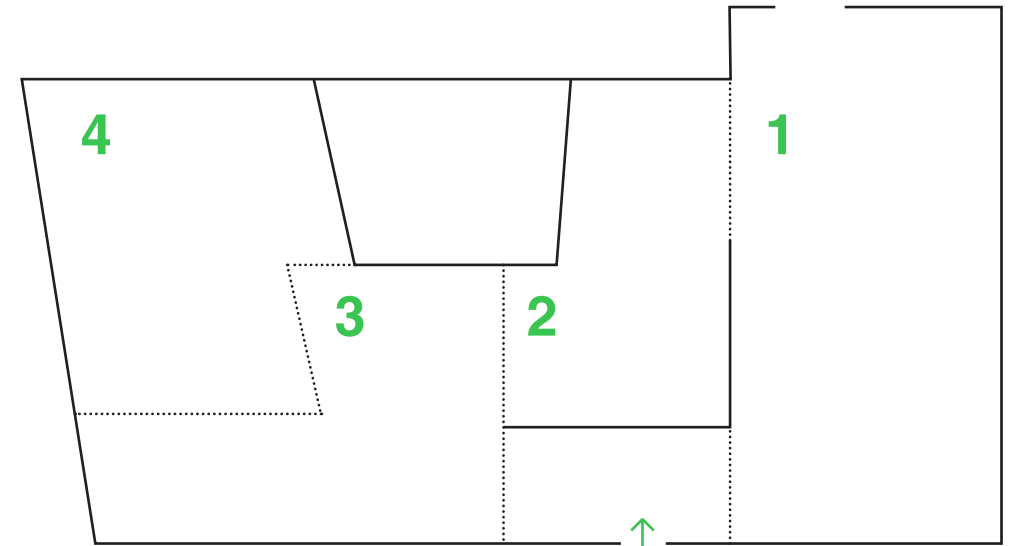
Through living experiments, such as exhibitions, workshops, lectures, and seminars, and rooted in research and development across interdisciplinary fields, *Ingredients Mining* spotlights encounters and developments beyond conventional, standardized formats, proposing challenging new possibilities for exploration and innovation in art. Moreover, it represents a declaration of intent to create a dedicated process aimed at the advancement of coexistence and symbiosis, with profound respect for and humility towards the Earth's environment and ecosystems. Interpreting the ingredients (analytical data and information) and products (social systems and infrastructure) as various social public goods, comprising open data, social analysis, and environmental research, through interdisciplinary collation, analysis, and integration beyond any boundaries of

academia or art, it will provide a platform for the production and circulation of micro and macro “heritage” for the future benefit of all. Furthermore, it is both an attempt at an aesthetic evolution and an expansion of the social domains and roles of a museum located in a highly unique and important region, in response to the need for a transformative shift towards ecological convergence, and to safeguard the future of society.

The main exhibition will be held in Busan Museum of Contemporary Art Gallery 1 (1st floor), Lobby (1st floor), and Lecture Hall (2nd floor). Under the overarching theme of ‘Nature and Ecosystems’ the final selection of three teams, determined through interdisciplinary collaborative group submissions, present their research and exhibition materials, as well as a total of approximately 30 art creations. In addition, various exhibition-related programs, including special guest lectures, interview screenings, participatory exhibitions, workshops, and DJ performances have also been organized.

Map

부산현대미술관 전시실 1
Busan Museum of Contemporary Art Gallery 1



- 1 유조키움센터
Young Bird Care Center
- 2 죽은 나무에 접속하기
Connecting to Dead Trees
- 3 플랫폼 라운지
Platform Lounge
- 4 미래 모으기
Collecting the Future

유조키움센터

‘을숙도 철새 도래지를 위한 유조키움센터’ 쇠제비갈매기* 서식지인 낙동강 하구 모래톱의 쇠제비갈매기 둥지를 모티브로 한다. 인간의 환경에 적응해 개체수가 증가한 황조롱이를 본 딴 로봇 드론 <황조롱이 드론>은 유조키움센터에서 철새인 쇠제비갈매기의 돌봄새로 고용되어 인간, 기술이 합심해 자연을 키우고 돌보는 세계관을 제시한다. 작품의 사운드 설치물인 <유조상호작용>은 새들의 감각을 인간의 시점으로 이해하기 위한 설치물로 일종의 인큐베이터처럼 새를 키우는 소리 환경을 -모래톱의 소리, 바람, 천적 새의 경고 소리, 인간의 소리- 실제 2023년 낙동강 하구 쇠제비갈매기 둥지의 서식 분포 및 좌표를 참고해 미술관의 공간에 추상적 좌표로 구축한다. <유조키움센터> 작품을 통해 관객은 중간, 또는 종 내에서 위치하는 쇠제비갈매기 둥지의 네트워크(Nestedness)를 기술의 도움을 받아 감각하고 이해하게 된다. 이러한 새의 키움이 소리로 이루어질 때 지구 위 생명들은 독립적으로 존재하는 것이 아닌 함께 돌보고 키우는 관계자로 서로를 감각하게 된다. 작품에서는 지구 위 다양한 생명들과 평행선을 달리는 인간 중심적 기술을 전유해 기술의 존재 이유와 그 가치에 대해 질문을 하고자 한다. 오주영(미디어아티스트), 김도연(연구원/기획자), 김정은(키네틱아티스트)으로 구성된 팀 프로젝트이다.

쇠제비갈매기*

학명은 'Sterna hirundo'며, 제비갈매기과 조류. 크기는 약 35.5cm, 깃털은 회색(윗면)과 흰색(아랫면)으로 구성. 호숫가 또는 늪지 주변 갈대숲, 개펄, 매립지 등에서 무리 생활. 북위 30~68° 사이의 유럽 및 아시아 지역 분포. (출처: 두산백과 두피디아, 두산백과)

Young Bird Care Center

“Young Bird Care Center created for Migrant Bird Sanctuary on Eulsuk Island”
Inspired by common tern nests on a sandbank in the Nakdong River Estuary, *Young Bird Care Center*, for which a Kestrel Drone, a robotic drone modeled after the kestrel, a species which has adapted to and thrives in human environments, is imagined as caregiver to migratory common terns, presenting a worldview promoting the proper fostering and stewardship of nature through collaboration between humans and technology. Its sound installation piece, *Young Bird Interaction*, aims to understand the sensory experiences of birds from a human perspective, creating a sound environment suitable for the raising of birds, in the manner of an incubator, incorporating the sounds of the sandbar - wind, the warning calls of predatory birds, and human voices, into the museum using patterns based on the actual distribution and coordinates of common tern nests in the Nakdong River estuary in 2023. Through *Young Bird Care Center*, the audience can perceive and understand the nestedness of the common terns among different species and within their own species with the aid of technology. When the nurturing of these birds takes place through sound, the living beings on Earth perceive and understand each other as caregivers, rather than as existing separately and independently. The artwork questions the purposes and values of human-centered technology and its impact on the various lifeforms on Earth. It is a team project involving media artist Oh Jooyoung, researcher/curator Kim Do-yeon, and kinetic artist Kim jung Un.

Common Tern (Sterna hirundo)*

The Common Tern, scientifically known as *Sterna hirundo*, belongs to the family Laridae. It measures approximately 35.5cm and has feathers that are grey for the upperparts and white for the underparts. Common Terns live in colonies in reed beds near lakeshores or wetlands, marshes, and landfills. They are distributed throughout Europe and Asia, between latitudes 30° and 68° North. (Source: Doosan Encyclopedia Doopedia, Doosan Encyclopedia)

죽은 나무에 접속하기

유화수작가 자택(빌라단지)앞 조망권을 침해한다는 이유로 제거될 12그루의 나무가 발단이 되었다. 1986년 단지가 조성될 때 옮겨 심어진 작은 나무들은 2023년 거대한 나무가 되어 제거 대상이 되기까지 긴 서사와 시대의 정서 그리고 가치관의 변화를 품고 있다. ‘죽은 나무에 접속하기’는 인간중심의 가치관으로 존속이 결정된 죽은(을) 나무에 첨단 기술과 미디어를 통해 접속을 시도하고자 한다. 작품에 적용될 기술과 미디어는 스마트팜 시스템을 포함한 3D 스캔, 인공지능과 같이 철저하게 주류, 정상, 실리를 위해 고안된 것이지만 프로젝트 내에서는 죽은(을) 나무에 다양한 각도로 접근하고 기록하는 용도로 작동된다. 이를 통해 첨단기술이 나아가야 할 방향에 대해 질문하면서 인간중심에서 인간 너머로 향하고자 한다. 유화수(시각예술작가), 임재희(전자테크니션), 이지양(그래픽아티스트)으로 구성된 팀 프로젝트이다.

Connecting to Dead Trees

Connecting to Dead Trees was inspired by the removal of 12 trees from in front of the housing complex in which artist Yoo Hwasoo lives. The small trees, initially planted when the complex was built in 1986, had grown large by 2023, becoming a nuisance, and continuing a long narrative of shifting societal values and sentiments. The artwork aims to connect with these dead trees, their entire existences determined solely by human-centered values, through advanced technology and media, including 3D scanning and AI sensors coupled with smart farming systems, which though designed for conventional, practical purposes, for this project operated as a means to approach and document the trees from various angles. In this way, the artwork seeks to question the direction in which advanced technology is heading, advocating for a shift away from human-centric perspectives. The team working on this project comprised visual artist Yoo Hwasoo, electronics technician Lim Jae Hee, and graphic artist Lee Jeeyang.

미래 모으기

인간의 활동을 통해 변화되어 가는 기후와 생태계를 기록하고 직관적인 체험의 형태로 풀어낸다. 기후변화와 생물다양성 손실은 분명하게 나타나고 있으나 즉각적으로 보이지 않고 전 지구라는 광대한 범위에서 이루어져 우리의 일상생활과 떨어져 있는 문제로 인식된다. 이 프로젝트는 누적되어 가지만 느끼기 어려운 변화를 체감할 수 있는 경험으로 구현하고 개인들이 전시장 밖에서 실천할 수 있도록 유도한다. 이를 위해, 습지를 포함한 자연과 기술이 공존하는 부산의 지역적 맥락에 초점을 맞추어 부산 내의 다양한 지점에서 환경 관련 데이터를 직접 측정하고 수집한다. 수집한 데이터를 다감각적으로 펼쳐내어 과거로부터 이어진 부산의 현재를 짚어보고, 현재의 관점에서 미래의 변화하는 과정을 가시화한다. 조현민(연구원), 신고명(키네틱아티스트), 이가현(전시기획)으로 구성된 팀 프로젝트이다.

Collecting The Future

Collecting the Future records changes in the climate and ecosystems brought about by human activities and presents them in the form of intuitive experiences. Although the impacts of climate change and biodiversity loss are evident, they are not immediately visible and are perceived as issues distant from our daily lives, and occurring on a global scale. The project aims to create an experiential understanding of these cumulative yet difficult-to-perceive changes and encourages individuals to take action outside of the exhibition hall. To achieve this, the work focuses on the regional context of Busan, an area in which natural wetlands and advanced human development coexist, directly measuring and collecting environmental data from various locations around the city. The data gathered is presented in a multi-sensory manner, allowing us to explore Busan's past and present, and to visualize the process of future changes from our current perspective. The team behind this project consists of climate researcher Zoh Hyunmin, kinetic artist Shin Gyomyung, and exhibition curator Lee Kahyun.

플랫폼 라운지

이 공간에서는 《2023 부산모카 플랫폼: 재료 모으기》 전시의 지난 여정과 기록들을 살펴볼 수 있다. 각 전시 참여 팀별 콘셉트 및 작품 배경은 물론, 작품 제작 과정에서 다양하게 수집된 데이터와 분석 결과, 활용된 정보, 그리고 관련된 논문 자료, 기록 영상, 사진 등을 함께 관람할 수 있다. 또한 이번 전시의 연계 프로그램 중 하나인 특별 강연 시리즈, ‘브레이크 타임(Break Time)’에서는 자연과 환경, 생태와 관련 다양한 분야의 전문가 9명이 9가지의 주제로 진행되는 키노트스피치와 참여 작가 주도의 오픈 토크 프로그램 ‘아티스트 토크’로 관람객과 함께하는 시간도 마련된다. 현장 관람과 참여를 통해 이번 전시의 의미와 그 속에 담겨져 있는 철학, 동시대적 가치관과 질문들을 공유할 수 있는 시간이 될 것이다.

전시 연구 자료 및 재료 전시 | 스크리닝 & 퍼포먼스 | 키노트 스피치 | 오픈 토크

Platform Lounge

In this space, audiences can explore the journey and records relating to the exhibition *2023 BusanMoCA Platform: Ingredients Mining*, providing an opportunity to view the backgrounds and concepts of each participating team, as well as the diverse data and analysis of results collected during the production process, alongside relevant research papers, documentary videos, photos, and other materials. Included among the programs for this exhibition, lecture series, *Break Time*, featuring 9 experts across various fields related to nature, the environment, and ecology, presents keynote speeches on 9 different topics, while open talk program, *Artist Talk*, led by participating artists, provides an opportunity for visitors to engage through on-site visits and participation, to share further the meaning of the exhibition; its underlying philosophy, contemporary values and the questions it raises.

Exhibit of Research Materials and Resources used for the Exhibition | Screening & Performance | Keynote Speech | Open Talk

전시 연계 프로그램 소개

특별 강연 프로그램

브레이크 타임

플랫폼 라운지(전시실 1) 14:00-15:00 운영
9명의 전문가가 들려주는 기후 위기와 지구 환경에 대한 9가지 이야기와 별도의 아티스트 토크 연계 운영

인터뷰 스크리닝

플랫폼 인터뷰

플랫폼 라운지(전시실 1), 전시 기간 운영
자연과 환경 주제의 전문가 인터뷰 스크리닝

체험 전시 1



미술관 1층(로비), 전시 기간 운영
월드와이드 아트 프로젝트 'Breath With Me' (presented by Jeppe Hein & ART2030)와 '부산모카 플랫폼'이 함께 선보이는 관람객 참여형 아트 프로그램

체험 전시 2

실내 정원

미술관 1층(로비) 및 야외 정원, 전시 기간 운영
AR(증강현실) 기반 참여형 AR 아트 프로그램

체험 전시 3

부산모카 플랫폼 메타뮤지엄

<2023 부산모카플랫폼: 재료 모으기> 전시의 메타버스 전시관 '메타 뮤지엄' 운영
가상 공간에서 누구나, 언제 어디서나, 전시 작품 감상과 다양한 소셜 이벤트 참여 프로그램

워크숍 프로그램

내가 그리는 기후 행동, 생활 속 실천과 시각화

2층 강의실, 2023. 8. 10.(목) 14:00-15:40
참여 작가(조현민)와 데이터 시각화 전문가(김묘영, 바이스 버사 디자인 스튜디오 대표)와 함께하는 교육 프로그램 운영

*참가인원(최대 15명) 제한으로 사전 온라인 신청 통한 참여만 가능

디제잉 퍼포먼스

기후의 소리 악보, 부산

플랫폼 라운지(전시실 1),
2회 운영(2023. 8. 8.(화), 9. 27.(수)) 16:00-16:40
사운드 아티스트(김도경)의 디제잉 퍼포먼스로, 웨더스테이션(weather station)으로 측정된 부산 지역 기상 데이터를 미디(MIDI) 작업을 통해 보여주는 사운드 퍼포먼스

전시 설명회

전시실 1
전시 기획자 및 예비큐레이터 전시 설명회 운영 (사전 신청자 한정)

*상세한 일정 및 내용은 아래 QR코드를 참조하세요.



Exhibition-Linked Programs

Lectures

Break Time

Platform Lounge (Gallery 1), running from 14:00 to 15:00 on dates specified
9 Stories on the Climate Crisis and Global Environment presented by 9 Experts
Artist Talk session is additional.

Interview Screening

Platform Interview

Platform Lounge (Gallery 1), running for the duration of the Exhibition
Screening of Expert Interviews on themes of Nature and the Environment

Interactive Exhibition 1



First floor of the museum (Lobby), running for the duration of the exhibition
Worldwide interactive art project *Breathe With Me* (presented by Jeppe Hein & ART2030) in collaboration with *BusanMoCA Platform*

Interactive Exhibition 2

Glasshouse

First floor of the museum (Lobby) and Outdoor Garden, running for the duration of the exhibition
Interactive AR (Augmented Reality) Art Program

Interactive Exhibition 3

BusanMoCA Platform Meta Museum

Meta Museum, the meta-verse exhibition hall of *2023 BusanMoCA Platform: Ingredients Mining*
In a virtual space, anyone, anytime, anywhere can enjoy exhibition artworks and participate in varied social events.

Workshop Program

My Climate Actions: Visualization and Practice in Daily Life

2nd floor Lecture Hall, Aug. 10, 2023 (Thur) 14:00-15:40
Education program conducted in collaboration with exhibition artist Zoh Hyunmin and data visualization expert Kim Myo-young, CEO of Vice Versa Design Studio

DJ Performance

Notes on Climate Sound, Busan

Platform Lounge (Gallery 1), 2 sessions (Aug. 8, 2023 (Tue), Sep. 27, 2023 (Wed)) 16:00-16:40
Featuring sound artist Kim Do-kyoung, a DJ performance involving MIDI editing and showcasing data gathered by a Busan weather station.

Curator Talk Session

Exhibition briefing
(Advance reservation required)

*Please refer to the QR code below for more information with the schedule.



2023 부산모카 플랫폼: 재료 모으기
2023 BusanMoCA Platform:
Ingredients Mining

2023. 8. 5.-2024. 1. 7.

부산현대미술관 전시실 1

Busan Museum of Contemporary Art Gallery 1

관람 시간

Opening Hours

10:00 – 18:00

무료 관람

Free Admission

휴관일

매주 월요일

Closed on Mondays

*The Museum is closed the next day in case
Monday is a national holiday.

주최

부산현대미술관

Organized by

Busan Museum of Contemporary Art

49300 부산광역시 사하구 낙동남로 1191(하단동)
1191, Nakdongnam-ro, Saha-gu, Busan,
Republic of Korea 49300
+82 51 220 7400
www.busan.go.kr/moca